



Australian Government



بعد از واکسیناسیون واکسن AstraZeneca COVID-19

آخرین به روز رسانی: 30 ژوئیه 2021

درباره واکسن

امروز شما واکسن AstraZeneca COVID-19 را دریافت کرده اید.

این واکسن می‌تواند مانع از بیمار شدن افراد به علت COVID-19 شود. واکسن AstraZeneca COVID-19 حاوی هیچ ویروس زنده SARS-CoV-2 نیست و نمی‌تواند به شما COVID-19 بدهد. این شامل کد ژنتیکی بخش مهمی از ویروس سارس-COV-2 به نام پروتئین spike است که توسط یک ویروس «حامل» سرماخوردگی معمولی بی ضرر (یک آدنوویروس) به داخل سلول های شما منتقل می شود. سپس بدن شما پروتئین spike را تولید می کند و از آن برای یادگیری تشخیص و مبارزه علیه ویروس SARS-COV-2 استفاده می کند. آدنوویروس طوری اصلاح شده است که به محض ورود به داخل سلول ها نمی تواند تکثیر شود. این بدان معنی است که آن نمی‌تواند به سلول‌های دیگر سرایت کند و باعث عفونت شود.

پس از واکسیناسیون چه انتظار می رود

مثل هر واکسنی، شما ممکن است برخی از عوارض جانبی را پس از دریافت واکسن COVID-19 داشته باشید.

عوارض جانبی رایج پس از واکسن AstraZeneca COVID-19 عبارتند از:

- درد، تورم، حساسیت لمسی، قرمزی یا خارش در محل تزریق
- خستگی
- سردرد
- درد عضلانی
- حالت تهوع
- تب و لرز
- احساس ناخوشی
- درد مفاصل.

عوارض جانبی کمتر رایج پس از واکسن AstraZeneca COVID-19 عبارتند از:

- گره های لنفوی بزرگ
- درد در اندام
- سرگیجه
- کاهش اشتها
- درد معده.

این عوارض جانبی معمولاً خفیف هستند. آنها در حدود دو سوم افرادی که واکسینه شده اند، رخ می دهند و در عرض یک یا دو روز از بین می روند.

بعضی از افراد علائم قابل توجه تری شبیه آنفولانزا از این واکسن را نسبت به واکسن های دیگر خواهند داشت و ممکن است زمانی را نیاز داشته باشند که از فعالیت های عادی دور بمانند. این علائم بعد از دوز اول در مقایسه با دوز دوم شایع تر هستند.

اگر درد در محل تزریق، تب، سردرد یا درد های بدن را در 1 تا 2 روز اول بعد از واکسیناسیون دارید، می توانید پاراستامول را مصرف کنید. این کمک می کند تا برخی از علائم فوق کاهش یابند. لازم نیست قبل از واکسیناسیون پاراستامول یا ایبوپروفن مصرف کنید. اگر تورم در محل تزریق وجود داشته باشد، می توانید از کمپرس سرد استفاده کنید.

عوارض جانبی نادر که پس از واکسن **AstraZeneca COVID-19** گزارش شده است، عبارتند از:

- واکنش آلرژیک شدید (آنافیلاکسی):
 - آنافیلاکسی پس از واکسن AstraZeneca COVID-19 بسیار نادر است. به نظر می رسد میزان آن در استرالیا مشابه با میزان هر واکسن دیگری است.
- یک حالتی بنام ترومبوز همراه با سندرم ترومبوسیتوپنی (TTS)، که شامل لخته شدن خون (ترومبوز) و مقادیر پایین پلاکت (ترومبوسیتوپنی) است:
 - اطلاعات موجود در استرالیا و خارج از کشور نشان می دهد که TTS یک بیماری نادر است
 - لخته شدن خون می تواند در قسمت های مختلف بدن از جمله مغز (این ترومبوز سینوس وریدی مغزی نامیده می شود) و شکم اتفاق بیافتد. (این ترومبوز ورید اسپانیکال ایدیوپاتیک نامیده می شود). پایین بودن سطح پلاکت های خون می تواند باعث خونریزی شود.
 - علائم این حالت بیشتر حدود 4 تا 42 روز پس از واکسیناسیون اتفاق می افتد.
 - افراد مبتلا دارای این حالت خیلی مریض هستند و نیاز به رفتن به بیمارستان دارند. این حالت می تواند منجر به ناتوانی طولانی مدت، و حتی مرگ شود.
 - اطلاعات بیشتر در مورد TTS را می توان در [برگه اطلاعات بیمار درباره واکسن COVID-19 AstraZeneca و TTS پیدا کرد.](#)

پس از واکسیناسیون باید به دنبال کمک پزشکی باشید اگر:

- شما فکر می کنید که یک واکنش آلرژیک دارید. اگر علائم شدید مانند تنفس، خس خس سینه، ضربان قلب سریع یا غش را تجربه می کنید، با 000 تماس بگیرید.
- شما یک اثر جانبی مورد انتظار از واکسن را دارید که بعد از چند روز از بین نرفته است.
- شما یکی از علائم زیر را دارید، مخصوصاً حدود 4 تا 42 روز پس از واکسیناسیون:
 - سردردی که بیشتر از 48 ساعت بعد از واکسیناسیون باقی می ماند یا دیرتر از 48 ساعت بعد از واکسیناسیون ظاهر می شود. در ابتدا، مسکن های ساده ممکن است سردرد را تسکین دهند، اما آن همچنان ادامه پیدا می کند.
 - تاری دید
 - ضعف در صورت یا اندام ها
 - سردرگمی یا تشنج.
 - تنگی نفس
 - درد قفسه سینه
 - درد مداوم شکمی
 - تورم در پا
 - جوش های سرسوزنی یا کیبوی در محل تزریق که قابل توجه نیست.

به پزشک خود بگویید که اخیراً واکسن دریافت کرده اید. برای علائمی که اضطرابی نیستند، می توانید به ارائه دهنده خدمات درمانی معمول خود (معمولاً پزشک عمومی) مراجعه کنید.

پایش ایمنی واکسن و گزارش عوارض جانبی

شما می‌توانید عوارض جانبی مشکوک را به ارائه دهنده واکسیناسیون یا سایر متخصصین بهداشت و درمان خود گزارش دهید. بعد آنها یک گزارش رسمی را از طرف شما به اداره بهداشت ایالت یا تریتوری تان یا به طور مستقیم به اداره کالاهای درمانی (TGA) خواهند داد.

اگر ترجیح می‌دهید خودتان گزارش کنید، لطفاً به وب سایت TGA مراجعه کنید و دستورات آن صفحه را دنبال کنید:
<https://www.tga.gov.au/reporting-suspected-side-effects-associated-covid-19-vaccine>

آزمایش COVID-19 پس از واکسیناسیون

برخی عوارض جانبی ناشی از واکسیناسیون COVID-19 ممکن است مشابه علائم COVID-19 (مانند تب) باشد. با این حال، واکسن AstraZeneca COVID-19 حاوی هیچ ویروس زنده سارس COV-2 نیست و نمی‌تواند باعث بروز COVID-19 شود. شما ممکن است نیازی به تست COVID-19 یا جداسازی نداشته باشید:

- اگر علائم عمومی مانند تب، سردرد یا خستگی را در دو روز اول پس از واکسیناسیون داشته باشید و
- اگر مطمئن هستید که هیچ نشانه تنفسی ندارید (مثلاً آبریزش بینی، سرفه، گلودرد، از دست دادن بو یا از دست دادن چشایی).

با این حال، شما باید دستورالعمل‌های فعلی در ایالت/تریتوری خود را برای به روزترین اطلاعات بررسی کنید. این توصیه ممکن است در صورت شیوع COVID-19 در منطقه محلی شما تغییر کند. اگر معیارهای دیگری را برآورده می‌کنید، ممکن است لازم باشد که یک آزمایش COVID-19 بدهید، مثلاً اگر شما یک تماس نزدیک با یک مورد شناخته شده COVID-19 هستید. اگر شک دارید، به دنبال ارزیابی پزشکی باشید.

قرار ملاقات دوم خود را به خاطر داشته باشید

این مهم است که شما دو دوز از واکسن AstraZeneca COVID-19 را با فاصله حدود 12 هفته از هم دریافت کنید. کوتاه کردن فاصله از 12 هفته به کمتر از 4 هفته بین دوزها ممکن است در شرایط خاص مناسب باشد. دوز دوم برای شما حفاظت بهتری را در برابر COVID-19 فراهم خواهد کرد.

از اطلاعاتی که در وقت ملاقات ارائه می‌دهید چگونه استفاده می‌شود

برای کسب اطلاعات در مورد نحوه جمع آوری، ذخیره و استفاده از اطلاعات شخصی به-
<https://www.health.gov.au/using-our-websites/privacy/privacy-notice-for-covid-19-vaccinations> مراجعه کنید.